

# polaris

Руководство по эксплуатации/Гарантия  
Manual Instruction/Guarantee



**Stream Pro 5.3**

**Водонагреватель проточного типа  
Instant water heater**

**Водонагреватель электрический  
проточного типа  
POLARIS  
Модели: Stream Pro 5,3**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Внимание:** важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации водонагревателя. Следует учитывать, что в конструкции изделия невозможно предусмотреть такие факторы, как здравый смысл, предосторожность и внимание работающих с ним лиц. Соблюдение таких факторов должно обеспечиваться самим потребителем при эксплуатации оборудования.

**I. Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Установку прибора могут осуществлять только квалифицированные специалисты.
- **Перед включением убедитесь, водонагреватель заполнен водой и в нем отсутствует воздух.**
- Запрещается использовать прибор без предварительной установки предохранительного клапана давления.
- Убедитесь, что вода в подводе не замерзла. В случае образования льда в подводе воды, использовать водонагреватель запрещается.
- Запрещается использовать водонагреватель при наличии воздуха в трубах.
- Рекомендуется установить фильтр на входном патрубке. Производитель не несет ответственности за поломку водонагревателя, если она обусловлена использованием загрязненной воды.
- Во избежание удара электрическим током запрещается снимать защитную панель водонагревателя.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Водонагреватель подключается к отдельному электрическому трехжильному проводу.
- Жилы провода подсоединяются по цветам. Необходимо следить, чтобы желтая жила заземления была подсоединена правильно и прочно. Поскольку температура проводов питания на входе водонагревателя поднимается выше 50°C, то необходимо использовать особо жароустойчивые проводники.
- **Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный автоматический выключатель, рассчитанный на 25 А. Этот выключатель устанавливается отдельно от водонагревателя.**
- **В цепи электропитания следует установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту**
- Провод заземления водонагревателя подсоединяется непосредственно к проводу заземления электросети потребителя с помощью отдельного провода.

## II. Общее описание

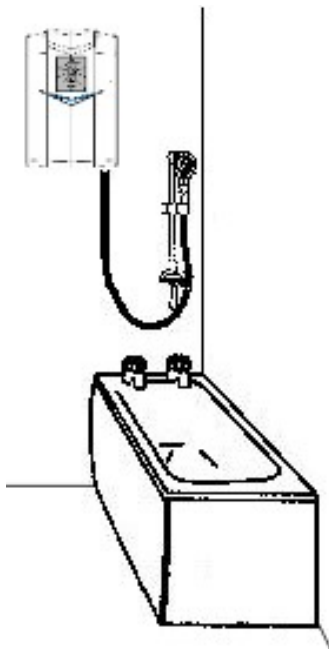
Водонагреватель произведен с использованием передовых технологий, что обеспечивает его безопасность в быту и высокое качество.

- Конструкция водонагревателя тщательно разработана, и является плодом многолетних исследований и экспериментов.
- Водонагреватель произведен из материалов исключительно высокого качества.
- Водонагреватель мощностью 5,3 КВт пропускной способностью 4,3 л воды в минуту, поднимает температуру прошедшей через него воды на 20°C.
- Особенность конструкции водонагревателя обеспечивает равномерный прогрев выходящей воды и отсутствие температурных скачков.
- Для продления срока службы водонагревателя в нем имеются встроенные клапаны – перепускной клапан и контрольный клапан.
- Водонагреватель греет только проходящую через него воду, предотвращая, таким образом, непроизводительную трату электроэнергии, воды и драгоценного времени.
- Водонагреватель очень удобен для использования:
  1. Нет необходимости греть воду заранее и тратить время на ожидание – водонагреватель начинает работать при открытии крана с водой и заканчивает, когда его закрывают.
  2. Горячая вода никогда не заканчивается – можно пользоваться любым ее количеством столько времени, сколько надо.
  3. Все данные, необходимые потребителю для удобной и несложной эксплуатации водонагревателя выводятся на жидкокристаллический дисплей.
  4. На дисплее представлена также температура воды на выходе из водонагревателя. Эта функция дает возможность потребителю в любой момент установить нужную ему температуру, в том числе и для последующих включений.

### III. Установка прибора

#### Общие указания:

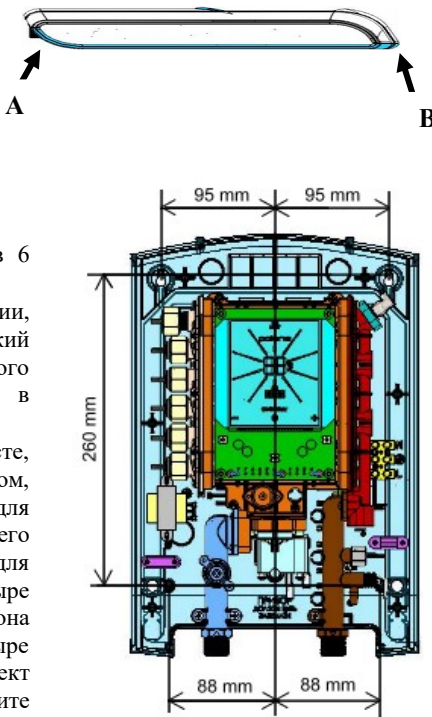
- Устройство должно устанавливаться только специалистом – электриком. Прежде, чем сверлить стену, электрик проверит, что в этом месте в стене нет водопроводной трубы или электрического кабеля, которые могли бы быть повреждены.
- Водонагреватель для душа должен быть прикреплен к стене над головой потребителя достаточно высоко, чтобы его не заливало, но не слишком высоко, чтобы потребитель мог устанавливать нужные ему параметры при помощи регулировочных кнопок.
- Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный автоматический выключатель, рассчитанный на 25 А. Этот выключатель устанавливается отдельно от водонагревателя.
- В цепи электропитания следует установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту
- Отдельный провод заземления водонагревателя должен подсоединяться непосредственно к проводу заземления электросети потребителя; необходимо обеспечивать заземление в полном соответствии со всеми правилами работы с электричеством.
- Предостережение: запрещается устанавливать водонагреватель на стену с неровной поверхностью, а также в местах, где существует опасность замерзания водонагревателя.
- Для включения устройства требуется давление воды 0,25 атм. и расход воды 1,5 л/мин. Конструкция водонагревателя рассчитана на работу в диапазоне от минимального давления воды 0,25 атм. до максимального – около 6 атм.
- В нижней части водонагревателя имеется перепускной клапан. Он устроен таким образом, чтобы в случае неисправности сбросить избыточное давление, превышающее 6 атм., на которые рассчитано внутреннее устройство водонагревателя. В нижней части водонагревателя имеется шланг перепускного клапана. Этот шланг в процессе установки водонагревателя следует направить в раковину, в ванну или в любое другое отверстие для стока воды. После устранения неисправности следует нажать рукой на ось клапана и таким образом вернуть его в исходное положение. Для нажатия на ось клапана надо снять крышку с основания.
- В случаях, когда вода течет в неверном направлении, или просто брызжет в разные стороны, следует прочистить «отверстия» в ручке душа.
- Если напор воды недостаточно сильный, промойте фильтр, установленный на входе в водонагреватель.



- Предотвращайте попадание воды на водонагреватель во время пользования душем.
- Ремонт водонагревателя и замена электрического провода должны производиться только специалистом – электриком или в специально сертифицированном центре обслуживания. Перед тем, как чинить водонагреватель, необходимо убедиться, что он отключен от электричества!

### **Инструкции по установке.**

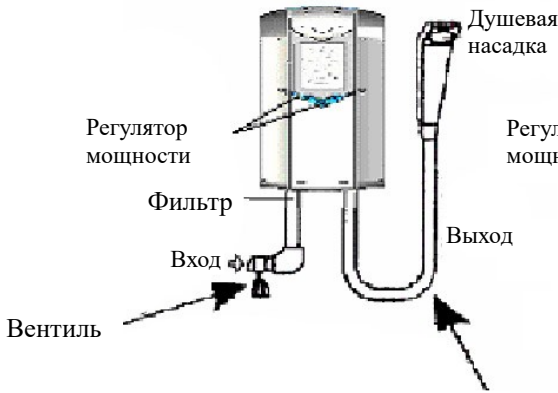
- Снимите с крышки защитное покрытие справа и слева. Для этого потяните за нижнюю часть покрытия (А) перпендикулярно основанию, а затем потяните за верхнюю часть покрытия (В) и завершите эту операцию, вытащив центральную ось.
- Снимите крышку с основания, отвинтив 6 винтов, крепящих крышку к основанию.
- Открыв тонкую перегородку в основании, вставьте (не закрепляя) электрический провод в одну из предназначенных для этого канавок (этот провод не поставляется в комплекте с водонагревателем).
- Приложите водонагреватель к стене в месте, где Вы хотите его повесить, таким образом, чтобы он располагался ровно, а отверстия для входа и выхода воды находились в его нижней части. Отметьте на стене места для четырех отверстий, просверлите эти четыре отверстия при помощи сверла для бетона диаметром 6 мм, вставьте в эти четыре отверстия дюбели, входящие в комплект поставки водонагревателя. Прикрепите прибор к стене при помощи четырех болтов, также входящих в комплект поставки.
- Подключите шланги подачи и слива воды к входному и выходному отверстиям водонагревателя. Для этого имеются подготовленные отверстия с прямой резьбой 1/2 BSP. Шланг подачи воды подсоедините к левому отверстию водонагревателя, а сливной шланг – к правому. Внимание! Убедитесь, что Вы не перепутали входное отверстие со сливным!
- На входе можно установить любой подходящий шланг (он обычно не входит в комплект поставки).



### Внимание!

- **Запрещается перекрывать сливное отверстие краном, изгибом шланга или чем-либо другим!**
- На сливе надо устанавливать исключительно детали, входящие в комплект поставки водонагревателя!
- Эти детали следует подключать к водонагревателю так, как показано на рисунке.

### Правильно



На выходе водонагревателя устанавливаются только поставляемые с водонагревателем аксессуары

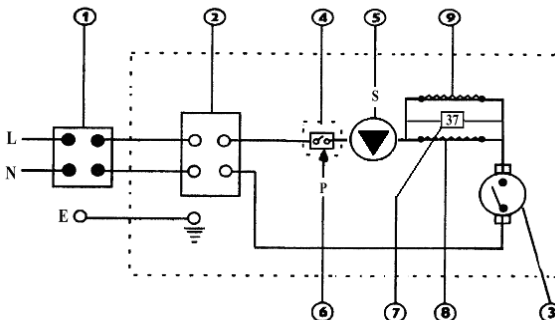
### Неправильно! Опасно!



Запрещается устанавливать вентиль на выходе.  
**Опасно!**

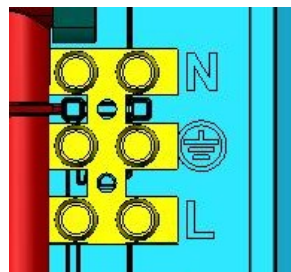
### Инструкция по установке водонагревателя с параметрами 220В / 5,3 кВт

Водонагреватель должен устанавливаться с отдельным 3-жильным электрическим кабелем, каждая из составляющих которого должна иметь сечение 4 мм<sup>2</sup>, и с отдельным плавким предохранителем на 25 А. Запрещается подсоединять водонагреватель к электричеству посредством включения штепселя в розетку!



1. «Двухфазный» выключатель.
2. Электрический контакт
3. Термостат, отключающий подогрев при 60°C
4. Микро-переключатели перепускного клапана.
5. Электронный селекторный переключатель для 0 Квт – 5,3 Квт.
6. Перепускной клапан.
7. Цифровой дисплей температуры.
8. Нагревательный элемент средней мощности.
9. Нагревательный элемент большой мощности.

- Подсоедините три электропровода в соответствии с цветом каждого из них: фаза (отмечен буквой L) – провод коричневого или красного цвета, ноль (отмечен буквой N) – провод синего или черного цвета, заземление (отмечен символом  $\perp$ ) – желто-зеленый провод. Проверьте, что желто-зеленый провод заземления подключен в соответствии с требованиями инструкции и подсоединен крепко. Если температура электропроводов на входе в водонагреватель превышает 50°C, их следует подсоединять при помощи специальных термостойких проводов.



- Проверку работы электрооборудования водонагревателя можно производить только после наполнения прибора. Для этого откройте входной вентиль и дождитесь, когда из душевой насадки вода пойдет непрерывным потоком.
- Проверив качество подключения шлангов (нет утечек) и работу электрооборудования, Вы можете привинтить крышку к основанию при помощи 6 расположенных по периметру винтов.
- Установите на крышку защитные покрытия. Для этого сначала вставьте ось в центральное отверстие, а затем с усилием толкните верхнюю часть покрытия (B), которая встанет на место со щелчком. Теперь таким же образом поставьте нижнюю часть покрытия (A).


### Установка кронштейна для ручки душа.

Кронштейн устанавливается всегда под нижней частью водонагревателя и над головой самого высокого пользователя. Можно установить кронштейн справа, слева или под водонагревателем. Выньте кронштейн из чехла, приложите его к стене в выбранном месте и, держа его ровно, отметьте центры отверстий для болтов. Просверлите эти отверстия при помощи сверла для бетона диаметром 6 мм, вставьте в них дюбели, входящие в комплект поставки водонагревателя и прикрепите держатель к стене при помощи двух болтов, также входящих в комплект поставки, а затем вновь закройте его чехлом.

#### IV. Эксплуатация прибора

Ниже приведен список картинок дисплея и соответствующих им функций прибора.

1,2 – Прибор подсоединен к сети и находится в состоянии ожидания (“stand by”). С помощью кнопок “+” и “-” можно установить время на часах.

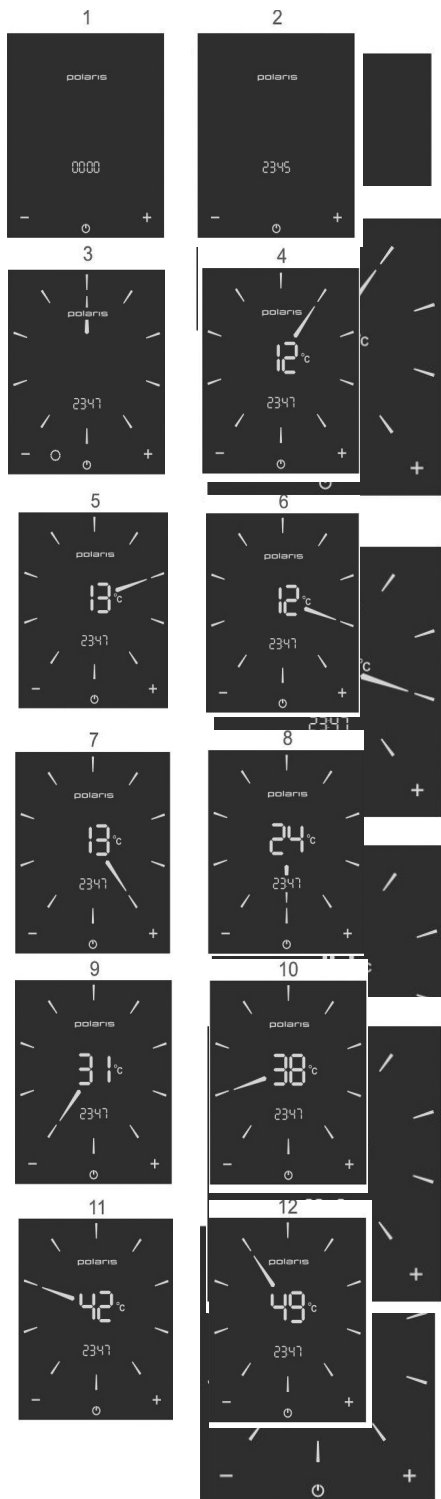
3 – После нажатия на кнопку включения “power”, загорается индикатор выбора режима нагрева, по умолчанию на экране появляется знак  “no heat” (без нагрева) и длинная стрелка указывает на 0 – режим без нагрева. Вы можете выбрать желаемый режим. Если в течение ближайшего времени (5 минут) режим нагрева не будет установлен, прибор автоматически переключится в режим ожидания см. п. 1.

4 – Выбор режима нагрева производится с помощью кнопок “+” и “-”. Стрелки показывают выбранный режим. В процессе выбора (стрелки перемещаются от нулевого значения) знак “no heat” не горит. Индикатор температуры показывает текущую температуру воды.

5 – 12 – На рисунках показаны все возможные положения стрелок. Их положения не влияют на индикатор температуры, который показывает только текущую температуру воды на выходе.

13 – Перегрев. В этой ситуации на экране появляется мигающий

знак  “overheat”.



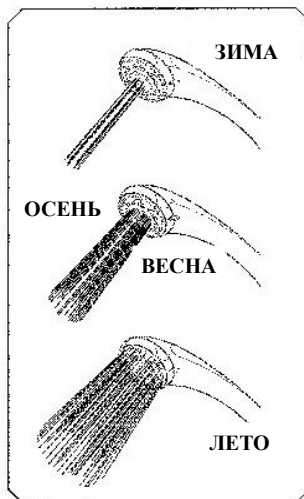


## Комментарии:

Установку часов можно произвести только в режиме ожидания (“stand by”). Если Вы хотите выключить прибор в процессе его работы, нажмите на кнопку выключения "power". Прибор переключится в режим ожидания (“stand by”). Повторное нажатие на кнопку "power" включит прибор. Он начнет работать, сохранив все предыдущие настройки.

Вы можете менять температуру при помощи выходного вентиля, находящегося на входе в водонагреватель. Вентиль дает возможность потребителю регулировать количество поступающей в водонагреватель воды таким образом, что чем меньше воды пройдет через водонагреватель, тем она будет горячее, и наоборот.

Также Вы можете менять температуру при помощи различных сочетаний между рядами отверстий в душевой насадке, через которые льется вода.



## Настройка часов.

Настройка часов производится только в вышеуказанном режиме при помощи кнопок «плюс» и «минус». При длительном нажатии на «плюс» все цифры начнут мигать – в этом положении каждое нажатие на «плюс» добавит одну минуту к показаниям часов (нет возможности убавлять минуты). Завершив настройку показаний минут, можно сразу же перейти к настройке показаний часов, нажимая кнопку «минус». При длительном нажатии на «минус» все цифры начнут мигать – в этом положении каждое нажатие на «минус» добавит один час к показаниям часов (нет возможности убавлять часы). Часы обнулятся при прекращении подачи электроэнергии от сети, поэтому после короткого замыкания часы обнулятся и начнут работать с 00:00, так что пользователь должен будет настроить их заново.

## V. Устранение неисправностей

После установки можно проверить исправность водонагревателя следующим образом: надо включить его, выставив максимальную мощность, количество «отверстий» на душевой насадке водонагревателя должно соответствовать зимнему варианту. При этом напор поступающей в водонагреватель воды должен быть минимально достаточным для его работы. Водонагреватель считается исправным только если выходящая из него вода будет горячей.

### Распространенные проблемы, возникающие после установки.

Проблема	Причина и способ устранения
Течет очень горячая вода, но непродолжительное время, а через несколько минут снова идет очень горячая вода, но опять недолго.	Это означает, что водонагреватель установлен неправильно, на выходе из него имеется вентиль или какой-то другой предмет! Вентиль должен быть только на входе в водонагреватель, а на выходе из него надо устанавливать исключительно детали, входящие в комплект поставки водонагревателя!
Водонагреватель нагрел воду, как и ожидалось, но только на непродолжительное время, и больше не нагревает.	Перегорел плавкий предохранитель, потому что он не был рассчитан на мощность водонагревателя.
Водонагреватель не греет воду.	Проверьте, что на выходе из него установлены детали, входящие в комплект поставки водонагревателя, а не другие аксессуары. Проверьте, что на входе в водонагреватель установлен обычный, а не шаровой вентиль, что позволяет плавно регулировать количество поступающей в водонагреватель воды.
<b>Распространенные неисправности, возникающие после продолжительного использования нормально работающего водонагревателя.</b>	
Очень горячая вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Можно снизить температуру воды любым из следующих способов:</li> <li>• Можно уменьшить мощность нагрева при помощи «кнопки выбора мощности», снизив уровень мощности.</li> <li>• Можно увеличить поток воды, проходящий через водонагреватель, при помощи вентиля, расположенного на входе.</li> <li>• Необходимо увеличить количество открытых отверстий в душевой насадке, увеличив таким образом расход воды, протекающей через водонагреватель.</li> <li>• Необходимо промыть фильтр, расположенный на входе в водонагреватель.</li> </ul>
Слишком холодная вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Можно повысить температуру воды любым из следующих способов:</li> <li>• Можно увеличить мощность нагрева при помощи «кнопки выбора мощности», повысив уровень выше минимального.</li> <li>• Можно уменьшить поток воды, проходящий через водонагреватель, при помощи вентиля, расположенного на входе.</li> <li>• Необходимо уменьшить количество открытых отверстий в душевой насадке, уменьшив, таким образом, расход воды, протекающей через водонагреватель.</li> </ul>
Вода течет из ручки душа	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Следует прочистить «отверстия» в душевой насадке.</li> </ul>

## VI. Чистка прибора

- Перед чисткой отключите прибор от сети.
- Протрите мягкой влажной салфеткой. Не применяйте растворителей, спреев или абразивов.
- Не скребите поверхность острыми твердыми инструментами, не допускайте попадания влаги на нагреватель.

## VII. Технические характеристики

Модель:	Stream Pro 5,3
Мощность:	5.3 кВт
Напряжение:	220-230 В.
Частота:	50 Гц
Пропускная способность	4,3 л/мин

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## VIII. Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ



**Расчетный срок службы:** 7 лет

**Гарантийный срок:**

- 4 года со дня покупки, при условии установки специалистами.
- 5 лет со дня покупки, при условии установки специалистами уполномоченных сервисных центров, с соответствующей отметкой в гарантийном талоне.

**Производитель:** Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"  
1201 Market Street, Wilmington de.19801, State of Delaware, USA  
1201 Маркет Стрит, Вилмингтон 19801, штат Делавэр, США

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Водонагреватель электрический проточного типа. **Модель:** Stream Pro 5,3

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

### Срок действия гарантии:

- На изделие:
  - 4 года с даты приобретения изделия, при условии самостоятельной установки.
  - 5 лет, при условии установки специалистами уполномоченных сервисных центров, соответствующей отметкой в гарантийном талоне.
- На жидкокристаллический дисплей – 2 года.

Это подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и производством. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
  2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
  3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
    - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов во внутрь изделия;
    - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
    - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
    - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
  4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
  5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.
- По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к ближайшему официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

№ п.п.	Город	Наименование	Адрес	Категория			Тел
РОССИЯ							
1	Абакан	Канон-Сервис	655017 г. Абакан, ул. Ленина, д.101	+	+	+	(3902)24-23-38
2	Абакан	Квинтесс	655002 г. Абакан, ул. Железнодорожная, 26	-	+	+	(3902) 24-07-89
3	Анапа	Рapid-Сервис	353454 г. Анапа, ул.Ленина, д.153, корпус5, ТЦ Николаевский	+	+	-	(86133)5-31-00
4	Анапа	Шаркон	353440 г. Анапа, 12 микрорайон, д.17А	-	+	+	(86133) 393-03
5	Апшатиты	Сервис БТ	184209 г. Апшатиты, ул. Зинovieва, 22а	+	+	-	(81555) 75004, 66106
6	Арзамас	Гарант-Сервис	607220 г. Арзамас, ул. Калинин, 2Б	+	+	-	(83147) 4-40-08
7	Армавир	Импульс	352900 г. Армавир, ул. Мира,36	-	-	+	(86137)387-78
8	Армавир	Форет	352900 г. Армавир, ул. Фрунзе, 2	+	+	-	(86137) 450-00, доб. 108
9	Архангельск	Дом-Сервис	163045 г. Архангельск, ул. Суворова,12	+	+	-	(8182)27-6912
10	Астрахань	АСЦ	414041 г. Астрахань, ул. Рыбинская, 11	+	+	+	(8512) 39-82-61, 346-676
11	Астрахань	Эфир	414024 г. Астрахань, ул. Боевая, д.72	+	+	+	(8512) 301-014, 301-015
12	Астрахань	Эфир	414000 г. Астрахань, ул. Кр. Набережная, д.38	+	+	+	(8512) 226-777
13	Балаково	Балаково-Сервис Центр	413840 г. Балаково, ул. Чапаева, 159А	+	+	-	(8453) 447-531
14	Барнаул	Диод	656049 Алтайский край, г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	+	+	-	(3852) 63-94-02
15	Барнаул	Слон-Сервис	656023 г. Барнаул, ул. Э. Алексеевой, 76	+	+	-	(3852) 345-845
16	Батаяйск	Лэнд-Сервис	346880 г. Батаяйск, ул. Энгельса, 227	+	+	+	86354-619-13
17	Белгород	Выбор	308600 г. Белгород, пр. Гражданский, 32	+	+	-	(4722) 326-592, 326-929
18	Белово	Радиосвязь	652600 г.Белово, ул.Железнодорожная, 64	+	+	+	(38452)4-41-00
19	Березники	Рембытторгтехника	618419 г. Березники, ул. Толстого, 76А	+	+	-	(34242)1-72-23
20	Благовещенск	Олак	675002 г. Благовещенск, ул. Ленина, 27	+	+	+	(4162) 52-20-00, 52-40-00
21	Брянск	Техномастер	241035 г. Брянск, ул.Бурова, д.14	+	+	-	(4832) 687-171, 687-175
22	В.Новгород	Электроника	173003 г. Новгород, ул. Великая, 22	+	+	+	(8162) 332-003
23	Владивосток	Корнейчук	690014 г. Владивосток, Народный пр-т ,43/2	+	+	+	(4332) 429-010
24	Владимир	Рост-сервис	600031 г. Владимир, ул. Юбилейная, 60	+	+	-	(4922) 21-44-24, 30-50-55
25	Владимир	Электрон-Сервис	600022 г. Владимир, ул. Ново-Ямская, 73	+	+	-	(4922) 240-819
26	Волгоград	Сервисцентр ТМ	400117 г. Волгоград, ул. 8-ой Воздушной Армии,35	+	+	+	(8442) 35-15-81, 39-91-22
27	Волгоград	Энергия	400078 г. Волгоград, ул. Короткая, 23	+	-	-	(8442) 73-12-66
28	Вологда	МБТ-Сервис	160033 г. Вологда, ул.Петрозаводская, д.18А	+	+	-	(8172)73-51-30, 74-34-79
29	Воркута	Нико	169900 г. Воркута, ул. Тиманская, 4	+	+	-	(82151) 550-80
30	Воронеж	Орбита-сервис	394030 г.Воронеж, ул.Донбасская, д.1	+	+	+	(4732)77-66-25, 35-58-30, 35-58-79
31	Дзержинск	Кварц	606037 г. Дзержинск, пр. Циолковского, д.54	+	+	+	(8313) 229-30
32	Екатеринбург	Биг	620017 г. Екатеринбург, ул. Фронтных бригад, д.15, стр.5	+	+	-	(343) 213 - 95 -16
33	Екатеринбург	Бирюса	620002 г. Екатеринбург, ул. Техническая, 34	+	+	+	(343) 354-3305, 352-5330
34	Екатеринбург	Экран	62010 г.Екатеринбург, ул.Красноуральская, д.25	+	+	-	(343)242-17-72, 242-13-94
35	Екатеринбург	Юнион-Сервис	620078 г.Екатеринбург, ул.Вишневая, д.46	+	+	+	(343)383-47-92
36	Иваново	Центр Ремонтных Услуг	153043 г. Иваново, ул. Тельмана, д9	+	+	-	(4932) 29-15-10; 29-1738; 29-3639
37	Ижевск	АРГУС-Сервис	426000 г. Ижевск, ул. М. Горького, 76	+	+	-	(3412) 787-685, 780-664
38	Ижевск	Рит-Сервис	426008 г. Ижевск, ул. Пушкинская, 216	+	+	+	(3412) 43-06-67
39	Иркутск	Эверест	664040 г. Иркутск, 15-й Советский пер., д.2	+	+	-	(3952)445-911, 444-986
40	Иркутск	Эверест	664040 г. Иркутск, ул. Писарева, 18а	+	+	-	(3952) 349-727, 348-218
41	Иркутск	Электроника	664003 г. Иркутск, ул. Литвинова, д.20, оф.43	+	+	-	(3952) 20-90-06
42	Иркутск	Технобайк	664000 г.Иркутск, проезд Космический, д.3	+	+	+	(3952)70-53-07, 70-53-80, 70-59-49, 70-54-01
43	Йошкар-Ола	Мидас	424000 г. Йошкар Ола, ул. Советская, 173	+	+	+	(8362) 45-73-68

44	Казань	Александр и К	420066 г. Казань, ул. Ибрагимова, 61А	+	+	+	(843) 518-44-66
45	Казань	Александр и К	420110 г. Казань, пр. Победы, 33	+	+	+	(843) 268-35-87
46	Калининград	Вестер-Сервис	236029 г. Калининград, ул. Горького, 50	+	+	+	(4012) 935-151, 930-430
47	Калуга	Бизнес Сервис	248001 г. Калуга, ул. Суворова, 25	+	+	-	(8482) 79-00-59, 79-00-58
48	Камышин	Альфа-Сервис	403870 г. Камышин, ул. Кирова, 3	+	+	-	(84457) 945-89, 942-94
49	Кемерово	Мастер-Сервис	65006 г. Кемерово, пр. Октябрьский, 53/2	+	+	-	(3842)353967
50	Кемерово	Сервис Плюс	650055 г. Кемерово, ул. Сарыгина, 29	+	+	+	(3842) 377-667
51	Киров	ХозБытТорг (Краев)	610027 г. Киров, ул. К. Маркса, 180	+	+	-	(8332) 56-89-91, 56-88-32
52	Киров	Экран-Сервис	610014 г. Киров, ул. Некрасова, 40а	+	+	-	(8332) 57-18-91, 57-78-10
53	Киров	Электрон-Сервис	610001 г. Киров, Октябрьский пр-т, 116а	+	+	-	(8332)54-69-56
54	Комсомольск-на-Амуре	Касаткин	681035 г. Комсомольск-на-Амуре, ул. Юбилейная, 10, корп.3	+	+	-	(4217) 55-85-88
55	Комсомольск-на-Амуре	Пилот-Сервис	681024 г. Комсомольск-на-Амуре, Магистральное шоссе, 17, корп.1	+	+	-	(4217)52-10-90
56	Копейск	Рембыттехника	456000 г. Копейск, пр. Ильича, 16	+	+	-	(35139) 397-59
57	Кострома	100 Метровка	156013 г. Кострома, ул.Галичская, 106	+	+	+	(4942)62-00-74, 62-00-72
58	Кострома	Кристалл Сервис Быт	156002 г. Кострома, ул. Федосеева, д.22 А	+	+	+	(4942) 300-107, 518-073
59	Котлас	Лопатин	165313 г. Котлас, пр. Мира, 21	+	+	+	(81837) 5-39-73
60	Краснодар	Рембыттехника	350049 Краснодар, ул Северная, 237/А	+	+	+	(8612) 554672,794614
61	Краснодар	Хладосервис	350051 г. Краснодар, ул.Шевченко, 152	-	-	+	(861) 225-3080
62	Красноярск	КрасАлСервис	660125, г.Красноярск, пер.Светлогорский, д.2	+	+	+	(3912)77-29-81, 78-25-07
63	Красноярск	Сиббыттехника-Сервис	660093 г. Красноярск, ул. Семафорная, 261Г	+	+	-	(3912) 364-922
64	Красноярск	Город Мастеров	660018, г.Красноярск, ул.Яковлева, 59	-	+	+	(3912) 44-54-12, 79-75-75
65	Курган	ТВ-Сервис	640000 г. Курган, ул. Кирова, 83	+	+	-	(3522) 461-542
66	Курск	Маяк	305007 г. Курск, ул. Сумская, 376	+	+	-	(4712) 35-04-91
67	Липецк	Том-Сервис	398016 г. Липецк, ул. Космонавтов, 10	+	+	+	(4742) 362-927
68	Магадан	Техномир	685024 г.Магадан, ул. Парковая, д.21	+	+	-	(41322) 758-44
69	Магнитогорск	ООО"Техника-Сервис"	455000 г.Магнитогорск, пр.Металлургов, д.7	+	+	+	(3519022)1-6-71
70	Майкоп	AVS-SERVIS	385016 г. Майкоп, ул. Пушкина, 147	+	+	+	(8772)543-464
71	Майкоп	Техносервис	385001 г. Майкоп, ул. Хакурате, 155	+	+	+	(8772) 570-013, 570-016
72	Махачкала	Центр-Сервис	367000 г. Махачкала, ул. Нурадилова, 52	+	+	+	(8722) 676-488
73	Махачкала	Техник ISE	367926 Дагестан, г.Махачкала, ул. Шамиля, 20	+	+	+	(8722)64-71-33
74	Миасс	Рембыттехника-Сервис	456000 г. Миасс, пр. Автозаводцев, 8	+	+	+	(3513) 555-940
75	Минеральные Воды	Телевид-Сервис	357203 г. Минеральные Воды Ставропольского кр, ул. Горького, 3	+	-	-	(87922) 95-010, 95-012
76	Москва	Астар-Сервис	121096 Москва, ул. Минская, 10/21	+	+	-	(495) 144-20-07
77	Москва	Отличный климат	141500 Московская обл. г.Химки, ул. Заводская, вл.9А	-	-	+	(495)777-22-66, 995-92-32
78	Мурманск	СипиЭс Мурманск-Технический Центр	183038 г. Мурманск, ул. Софьи Перовской, д.37	+	+	-	(8152) 23-93-89, 23-72-33
79	Мурманск	Электроника	183017 г. Мурманск, ул. Лобова, 39/13	+	+	-	(8152) 220-490
80	Муром	Электроника	602267 г. Муром Владимирской обл., ул. Ленина, 53А	+	+	-	(49234)2-17-26
81	Н.Новгород	НИСКОМ	60300 г. Н. Новгород, ул. Пятигорская, 4а	+	+	-	(8312)65-02-03, 28-03-36
82	Н.Новгород	Электроника	603155 г. Н. Новгород, ул. М. Горького, 250	+	-	-	(8312) 366-371, 367-504, 939-620
83	Н.Новгород	Гарант-Сервис	603146 г. Н. Новгород, ул. Завская, 18	-	+	-	(8312) 12-00-29, 16-31-41
84	Н.Новгород	Эльдорадо Сервис	603009 г.Н.Новгород, пр-тГагарина, д.37, корп., 39	+	+	-	(8312) 504-014
85	Набережные Челны	Трио	423831 г. Набережные Челны, пр-т Сююмбике, 29 (14/06А), ТЦ "Апельсин"	+	+	-	(8552) 352-529
86	Находка	Электроника 21 век	692900 г. Находка, ул Молодёжная,9	+	+	-	(4236) 62-06-70
87	Новокузнецк	МСВ	654007 г. Новокузнецк, пр-т Кузнецкостроительный, 44-40	+	+	+	(3843) 469-400
88	Новоросийск	Техносервис	353925 г. Новоросийск, ул. Хворостянского, 8	+	+	-	(8617) 633-353, 633-373
89	Новосибирск	Сибирский сервис	630100 г. Новосибирск, ул. Котовского, 10/1	+	+	-	(3832) 92-47-12
90	Новосибирск	Техмастер	6300833 г. Новосибирск, ул. Большевистская, 131	+	+	-	(3832)120-184
91	Омск	Вес-трайд	644018 г. Омск, ул. Кордонная, 1	+	+	-	(38120) 577-092

92	Омск	Сервис Бытовой Техники	644033 г. Омск, ул. Волковострой, 90	+	+	-	(3812)251-610
93	Оренбург	Сервис Быттехника	460036 г. Оренбург, ул.Лесозащитная, 18	+	+	+	(3532) 757-710, 990-944
94	Орск	Аста-Сервис	462431 г. Орск, ул. Краматорская, 50	+	+	-	(3537) 213-666, 259-803
95	Пенза	Радиокомплект	440028 г. Пенза, ул. Ударная, 24/32	+	+	-	(8412) 495-762
96	Пермь	МДА-Сервис	614007 г. Пермь, ул. Горького, 83, д/б "Изумруд", оф.15	+	+	-	(342) 210-6330
97	Пермь	РТВ-Сервис	614036 г. Пермь, ул. Мира, 55	+	+	-	(3422) 269-778, 200-848
98	Пермь	СК-сервис	614058 г.Пермь, ул.Деревобудочная, д. 3Б	+	+	-	(342)212-04-96, 212-29-10
99	Петрозаводск	Альфа-Сервис	185005 г.Петрозаводск, наб. Гюллинга, д.13	+	+	-	(8142) 63-63-20
100	Петропавловск-Камчатский	Элит-Сервис	683006 г. Петропавловск-Камчатский, ул. Лукашевича, 23	+	+	-	(4152) 26-32-00
101	Петропавловск-Камчатский	РТЦ (ИП Власов)	683006 г.Петропавловск-Камчатский, ул.Бохняка, д.16	+	+	-	(41522)5-96-91
102	Псков	Фронда	180007 г. Псков, ул. Киселёва, 16	+	+	-	(8112) 44-31-98, 44-61-98, 72-10-83
103	Пятигорск	Доктор-техно	357500 г. Пятигорск, пр-т Калинина, д.19	+	-	-	(8793) 97-35-98
104	Ржев	Меридиан	172380 Тверская обл. г.Ржев, ул.Ленина, 28	+	+	+	(4232)2-19-28, 3-42-56
105	Ростов -на -Дону	Галактика	344113 г. Ростов-на-Дону, б-р Комарова, д.28/2, оф.1	+	+	+	(863)278-5920
106	Ростов -на -Дону	Галактика	344015 г. Ростов-на-Дону, ул. Малиновского, д.33, пав.114А	+	+	+	(863)240-0810
107	Ростов -на -Дону	Галактика	344068 ул. Нариманова, д.72/1	+	+	+	(863)240-0810
108	Ростов -на -Дону	Полянов	344010 г. Ростов-на-Дону, ул. Варфоломеева,262	+	+	+	(863) 291-35-50, 297-24-56
109	Ростов -на -Дону	Софт-Сервис	344011 г. Ростов-на-Дону, пер. Островского,124	+	+	+	(863) 299-3060
110	Рязань	Арктика-Сервис	390046 г. Рязань, ул. Яхонтова, 19	+	+	+	(4912) 215-720, 254-096
111	Рязань	Фаворит	390005 г.Рязань, ул.Держинского, 58а, оф.10	+	+	-	(4912)75-15-93
112	Рязань	Гейзер (ИП Морщинин)	390000, г.Рязань, ул.Соборная, д.15	+	+	-	(4912)25-34-90
113	Самара	Элвес-С	443080 Самара, Московское шоссе, 21	-	+	+	(846) 928-3333
114	Самара	Юниэл	443045 г. Самара, ул. Печорская, 18А	+	+	-	(846) 278-5721, 260-5691
115	Самара	ООО"РБТ-сервис"	443035 г.Самара, ул.Черемшанская, 137	+	+	-	(846)9332852
116	Самара	ООО"Видикон-Сервис"	443115 г.Самара, ул.Г.Дмитрова, д.117	+	+	+	(846)952-16-00, 952-62-00 (04)
117	Санкт-Петербург	Партия-Сервис-Балтик	196191 г. Санкт-Петербург, ул. Варшавская, д.51, корп.1	+	+	+	(812) 374-2116,374-2117
118	Санкт-Петербург	Пионер-Сервис	194100 г. Санкт-Петербург, ул. Новолитовская, 5	+	+	-	(812) 245-8414, 245-1013
119	Санкт-Петербург	Техно-Понск	196084 г. Санкт-Петербург, ул. Коли Томчака,д. 28	+	+	-	(812) 388-90-50, 388-5755
120	Санкт-Петербург	Тихонова	195299 г.Санкт-Петербург, ул. Киришская, д.2	+	+	-	(812) 290-4149
121	Саратул	Холод-Сервис	427960 г. Саратов, ул. Удмуртия, ул. Горького, 12	+	+	-	(34147) 405-85
122	Саратов	Турбо-Скат	410004 г.Саратов, ул.Шелковичная, д. № 84/86.	+	+	-	(8452)52-41-75,50-29-55
123	Северодвинск	Дом-Сервис	164500 г.Северодвинск Архангельской обл., ул. Воронина, д.27, корп. А	+	+	-	(81842) 2-31-84
124	Серышево	Ремонтная мастерская	676351 Амурская обл. п. Серышево, ул. Ковалёва, д.10	+	+	-	(41642) 211-63
125	Смоленск	Гарант	214020 г. Смоленск, ул. Румянцева, 19	+	+	-	(0812) 647-800
126	Советский	Рембыттехника	628240 Тюменская обл. г. Советский, ул. Ленина, д.10	+	+	-	(34675)3-00-33
127	Сочи	ДЭЛ	354068 г. Сочи, ул. Донская, 90	-	+	+	(8622) 555-119
128	Ставрополь	НОРД-Сервис	355044 г. Ставрополь, пр-т Кулакова, 24	+	+	-	(8652) 39-30-30, 94-38-14
129	Ставрополь	1000 мелочей	355029 г.Ставрополь, ул.Доваторцев, д.1	+	+	-	(865)235-69-23
130	Сургут	Центральная мастерская	628400 г. Сургут, ул. Держинского,6	+	+	+	(3462) 245-641
131	Сызрань	Радуга	446000 г.Сызрань, ул. Победы, 16	+	+	-	(84643) 323-64
132	Сыктывкар	Домосервис	167981 г. Сыктывкар, Сисьольское шоссе, д.1/3	+	+	-	(8212) 21-15-32
133	Тамбов	БВС-2000	392012 г. Тамбов, ул.Пионерская, 24	+	+	-	(0752) 75-17-18
134	Тверь	Трест-69	170034 г. Тверь, пр-т Победы, 11	+	+	-	(8482)77-43-27
135	Тверь	"Виват-сервис"	170001 г.Тверь, б-р Ногина, д.7	+	-	-	(8482)77-03-27
136	Тольятти	Электрон-Сервис	445026 г. Тольятти, ул. Свердлова, 41	+	+	-	(3822)26-68-65, 26-64-62
137	Томск	ГлавБытСервис	634021 г. Томск, ул.Некрасова, 12	+	+	+	(3822) 427-450
138	Томск	ДС	634034 г. Томск, ул. Учебная, 26	+	+	-	(3822) 680-709, 677-097
139	Томск	Соли-Сервис	634040 г. Томск, ул. Лазарева, 3	+	+	+	(4872) 415-552

140	Тула	Гейзер	300041 г.Тула, ул. Демидовская, д.179	+	+	-	(3452) 288-569, 759-021, 759-508
141	Тюмень	Пульсар	625000 г. Тюмень, ул. Первомайская, 6	+	+	-	(3452) 201-905, 208-265, 280-856
142	Тюмень	ТюменьБытТехника	625037 г.Тюмень, Белинского 24	*	+	-	(3452) 426-205, 426-206
143	Тюмень	Сервисный Центр АС	625049 г.Тюмень, ул. Московский тракт, 136, стр.4	-	+	+	(3012) 433-856
144	Улан-Удэ	МВ-Маркет (Киберева)	670013 г. Улан-Удэ, ул. Ключевская, 8	-	+	-	(3012) 233-109, 415-045
145	Улан-Удэ	Славия-Тех	670031 г. Улан-Удэ, ул. Геологическая, 17	+	+	-	(39543) 3-16-03, 3-03-03
146	Ульяновск	Техно-торговый центр Линдинг	432072 г. Ульяновск, проспект Ульяновский, д.10	+	+	-	(39543) 3-16-03, 3-03-03
147	Усолье-Сибирское	Мастер	665451 г. Усолье-Сибирское Иркутской обл., ул. Молотовая, 88А	+	+	-	(4234) 335-305
148	Усурийск	Техносервис	692519 г. Усурийск, ул. Советская, 96	+	+	+	(347) 250-7547
149	Уфа	Измурд	450078 г. Уфа, пр. Салавата Юлаева, 59	+	+	-	(3472) 771-262
150	Уфа	Пилигрим	450055 г. Уфа, пр-т Октября, 148	+	+	-	(3472) 517-979
151	Уфа	Сервис-Центр-регион	450052 г. Уфа, ул. Аксакова, д.73	+	+	+	(347) 279-90-70
152	Хабаровск	Конгур	680021 г. Хабаровск, ул. Ким Ю Чена, 43	+	+	-	(4212) 210-974, 211015
153	Хабаровск	Гидролюкс	680021 г. Хабаровск, ул. Красина, 5, оф.11	-	+	-	(8352) 63-55-66, 63-20-32, 63-66-62 (351) 772-72-05, 772-73-66
154	Чебоксары	Юрат	428023 г. Чебоксары, а/я 101	+	+	-	(351) 724-36-72
155	Челябинск	Рембыттехника	454081 г. Челябинск, ул. Артезирийская, 102	+	+	-	(351) 280-3550
156	Челябинск	Рембыттехника	454017 г. Челябинск, ул. Сталеваров, 15	+	+	-	(351) 280-3550
157	Челябинск	Рембыттехника	454008 г. Челябинск, ул. Молодогвардейцев, 48А	+	+	-	(3512) 60-87-78
158	Челябинск	Найфл	454048 г. Челябинск, ул. Татьянической, 13	+	+	+	(3022) 352-626, 325-522 (4242) 743-743, 743-777
159	Чита	Славянский-Электроника	672010, г. Чита, ул. Ингодинская, д.35	+	+	+	(4112) 21-86-58
160	Южно-Сахалинск	Савенко	693008 г.Южно-Сахалинск, ул. Пограничная, 60	+	+	+	(4852) 455-016
161	Якутск	АСЦ	677000, г.Якутск, ул Федорова, 13/2	+	+	+	(4852) 30-78-87
162	Ярославль	Каскад	150000, г. Ярославль, ул. Старокостромская, 1А	+	+	-	(4852) 79-66-77
163	Ярославль	Каскад	150000 г. Ярославль, ул. Б. Октябрьская, 28	+	+	-	(4852) 79-66-77
164	Ярославль	ТАУ	150049 г.Ярославль, ул.Свободы, д.101/6	+	+	+	(4852) 79-66-77
165	Ярославль	Рослан-сервис	150030 г.Ярославль, ул.Первомайская, 9/12	+	+	+	(4852) 45-42-82

КАЗАХСТАН

1	Актобинск	Меркурий К	г. Актобинск, ул. Валиханова, 13	+	+	+	(3132) 96-99-29, 96-08-49
2	Балхаш	NORD SHOP	г. Балхаш, ул. Казбекова, 4	+	+	+	(31036) 41-007
3	Караганда	Прогресс	г. Караганда, ул. Гульдер - 1, д. 1	+	+	+	8 (3212) 45-52-10, 8-700-450-3998
4	Караганда	Медитон	г. Караганда, ул. Луговая, 112	+	+	+	8(3212) 72-36-80, 72-45-38
5	Кокчетав	Егоров В.В.	г. Кокчетав, ул. Горького 12 ТЦ "Нур"	+	+	+	8(3162) 25-17-48
6	Костанай	Сервисный центр Зенит	г. Костанай, ул. Мауленова 15/1	+	+	+	8(3142) 28 18 20, 28 18 10
7	Кызылорда	Рахат (Пак Б.П.)	г. Кызылорда, ул.Кунаева , 8	+	+	+	(3242) 27 00 87
8	Рудный	Элькор сервис (Коротнев)	г. Рудный, ул. П. Корчагина, д. 113	+	+	+	8 (31431) 7-01-33
9	Семипалатинск	Импорт Телесервис	г. Семипалатинск, ул. Дулатова, д.167	+	+	+	8(3222) 56-69-19
10	Шимкент	Планета сервис центр	г. Шимкент, ул. Бульвар Кунаева, б/н	+	+	+	8(3252) 30-09-9, 21-01-57, 21-20-96
11	Шимкент	Эврика	г. Шимкент, ул. Жангельдина, 15	+	+	+	(3252) 31-00-06, 31-00-05
12	Экибастуз	Мельников В.Н.	г. Экибастуз, ул.Новоселов, 16	+	+	+	(31835) 22933

Instant Water Heater  
POLARIS



Данные о произведенном ремонте:

\_\_\_\_\_ ✂ \_\_\_\_\_

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____ / _____
Место печати продавца _____

Данные о произведенном ремонте:

\_\_\_\_\_ ✂ \_\_\_\_\_

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____ / _____
Место печати продавца _____

Данные о произведенном ремонте:

\_\_\_\_\_ ✂ \_\_\_\_\_

Модель _____
Серийный номер _____
Дата покупки _____
Покупатель _____
Адрес _____
Телефон _____
Дата ремонта/АСЦ _____ / _____
Место печати продавца _____

**polaris** № A

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)**

Изделие \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_  
(item) (type/version)

Серийный № \_\_\_\_\_  
(serial)

Дата продажи \_\_\_\_\_  
(date of purchase)

Фирма-продавец \_\_\_\_\_  
(seller)

Подпись продавца \_\_\_\_\_  
(seller's signature)

Печать продавца \_\_\_\_\_  
(seller's stamp)

Настоящий талон действителен только при наличии печати и  
заполнения всех приведенных выше граф.  
(This card is only valid when all information is filled in and the stamp  
is present)

Покупатель \_\_\_\_\_  
(buyer)

Адрес \_\_\_\_\_  
(address)

Телефон \_\_\_\_\_  
(telephone)

